

# AVSplus: Il cussegl federal refusa l'iniziativa

Votaziun dal pievel dals 25 da settember 2016

DA LUCAS DEPLAZES / ANR

■ **Il 25 da settember 2016 sto il suveran prender posiziun davart in augment da las rentas da 10 procent. Quai pretenda ina iniziativa dal pievel. Il cussegl federal ed il parlament recumondan in «na» al pievel.** L'Uniun sindacala svizra ha inoltrà ina iniziativa dal pievel che pretenda in auzament da las rentas da l'AVS da 10 procent. Concret munta quai in augment da la renta minimala mensila da 117 francs e da la renta maximala da 235 francs. Total quintan

## Vasta opposiziun

En vista a l'actuala refurma da l'urden da rentas sut il titel «Prevenziun per la vegliadetgna 2020» che vegn tractada en il parlament è sa furmada ina vasta alianza cunter l'iniziativa dal pievel AVSplus che pretenda in augment da las rentas actualas da 10%. 150 parlamentararis e parlamentarias da la pcd, da la pps, da la pld, da la pbd, da la pvl e da la pev fan part da l'alleanza. Da la partida è plinavant l'Uniun svizra per dumondas dals seniors, l'Associaziun svizra dals patruns, Economiesuisse, l'Uniun d'artisanadi e mastern e l'Uniun purila. L'iniziativa en votaziun muntia in privel per l'AVS empè da la segirar per l'avegnir. Il comité vul preschentar ses arguments cunter l'iniziativa ils 15 d'avust proxim.



Cusseglial federal Alain Berset preschenta la nova lescha da l'AVS.

KEYSTONE

ins cun custs da var quatter milliardas francs l'onn.

Ina alianza per ina ferma AVS «Tgi che quinta, rinforza l'AVS», timunada da l'Uniun sindacala svizra, ha lantschà la fin da zercladur passà la campagna da votaziun en favur da l'iniziativa. Ils iniziants fan allusiun a la Constituziun federala che pretenda che la pensiun e la renta da l'AVS duain lubir da mantegnair il nivel da viver anteriur a moda commensurada. Ils exponentis da l'iniziativa AVSplus fan attent als sbassaments massivs da las cassas da pensiun che stoppian reducir las tariffas da conversiun en ina mesira mai spetgada. Quai è la nauscha consequen-

za dals bas tschains sin il chapital da spargn. Tar la «Refurma da l'urden da rentas 2020» veglia il cussegl naziunal reducir vinavant las rentas e las pensiuns. L'iniziativa AVSplus dettia ina clera risposta sociala a las finamiras da reducir las pensiuns e d'augmentar la vegliadetgna da renta sin 67 onns sco quai che vul la dretga politica. En vista a las reduziuns tar las cassas da pensiun stoppia l'AVS procurar per ina gulgivaziun.

## L'AVS ha retard

L'AVS n'haja betg pudì suandar il svilup da las pajas, quai che muntia in dischavantatg per las personas che vivan d'ina

renta. Oz stoppia ina persuna savens pajar per il tschains chasa e per la cassa da mal-sauns fin dus terzs da la renta. Avant 40 onns era quai mo la mesadad. L'augment da la renta duai vegnir finanzià cun contribuziuns dals patruns e dals lavurers da 0,4%. Dapi l'onn 1975 na sajan betg vegnidadas quellas contribuziuns. Da l'augment da l'AVS pudessan profiter principalmain las dunnas. 38 procent da las dunnas vivan actualmain da l'AVS e d'ina pitschna pensiun perquai ch'ellas han savens lavorà parzialmain.

## Nagin spazi d'acziun

Cusseglial federal Alain Berset ha fatg attent che la situaziun actuala da l'AVS disponia da nagin spazi d'acziun. En la conferenza da medias dad ier a Berna ha il minister da las ovras socialas accentuà la necessitad urgenta da far correcturas. Durant ils emprims 50 onns è stà pussaivel da realisar diesch refurmas tar l'AVS, mo dapi decennis ha fatg naufragi scadina emprova da far midadas. Bain èn ils quintis da l'AVS actualmain anc en l'equiliber, ha constatà Berset. Ils proxims onns van en pensiun las annadas 50/60 cun grondas naschientschas, ils uschenumnads «Baby boomers». Quest augment da las personas cun dretg da renta vegn a procurar per in auzament considerabel da la summa da rentas. Senza mesiras adequatas èsi da quintar cun deficits da set milliardas francs fin l'onn 2030. L'iniziativa AVSplus purtass in deficit supplementar annual da var quatter milliardas francs. Da quests mancos stuess la confederaziun surpigliar

20%. Berset ha plinavant fatg attent che l'augment pretendì da l'iniziativa avess diversas consequenzas negativas. Dus terzs perdessan las prestaziuns supplementaras e per part er las contribuziuns dal maun public a las premias per las cassas da mal-sauns. Ina part stuess pajar dapli taglia. Finamira dal cussegl federal è da mantegnair il nivel da las rentas actualas. L'iniziativa AVSplus metta en dumonda la refurma davart la prevenziun per la vegliadetgna che sa chatta uss en il parlament e procurass per ulteriurs problems da finanziaziun.

## 2017 nagin augment da la renta AVS

La cumissiun per dumondas da l'AVS recumonda al cussegl federal da desister d'in augment da las rentas AVS per l'onn proxim. Ina runda nulla, quai è vairamain in novum en l'istorgia da l'AVS. La lescha vertenta prevesa ina adattaziun da las rentas minga dus onns. L'augment duai tegnair quint da la chareschia (50%) e dal svilup da las pajas (50%). Il flavel svilup da las pajas ed ina chareschia negativa èn ils arguments. Las rentas actualas èn vegnidadas augmentadas l'onn 2015 per l'ultima giada. L'onn 2015 ha l'AVS pajà a 2,2 milliuns personas en renta la summa da 41 milliardas francs.